

**El Español: Norma y Uso**

Código: 43019

Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
4313767 Lengua Española, Literatura Hispánica y Español como Lengua Extranjera	OT	0	1

**Contacto**

Nombre: Marta Prat Sabater

Correo electrónico: marta.prat@uab.cat

**Otras observaciones sobre los idiomas**

Español: lengua vehicular

**Uso de idiomas**

Lengua vehicular mayoritaria: español (spa)

**Equipo docente**

Cecilio Garriga Escribano

**Prerequisitos**

Ninguno

**Objetivos y contextualización**

- Dominar los conceptos lingüísticos relacionados con la norma y reflexionar sobre la relación entre norma y uso.
- Conocer los factores institucionales del español como lengua y su posición en el mundo.
- Analizar la función de los organismos que fijan la norma del español y conocer su evolución.

**Competencias**

- Comentar un text des del punt de vista filològic, lingüístic i literari.
- Distingir els problemes conceptuais que planteja l'estudi de la llengua i la literatura espanyoles als parlants natius dels problemes que planteja l'estudi de la llengua i la literatura espanyoles als parlants estrangers.
- Identificar les varietats diatòpiques, diastràtiques i diafàsiques de l'espanyol.
- Que els estudiants siguin capaços d'integrar coneixements i confrontar-se a la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, tot i ser incompleta o limitada, inclogui reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis.
- Que els estudiants tinguin les habilitats d'aprenentatge que els permetin continuar estudiant, en gran manera, amb treball autònom a autodirigit.
- Tenir coneixements que aportin la base o l'oportunitat de ser originals en el desenvolupament o l'aplicació d'idees, sovint en un context de recerca.

- Tenir un domini d'especialista de la llengua normativa tant oral com escrita.
- Utilitzar els recursos bibliogràfics i tecnològics propis de la recerca lingüística i literària.

## Resultados de aprendizaje

1. Aplicar a discursos orals les tècniques pròpies del comentari lingüístic de textos.
2. Argumentar la pertinència o la no pertinència dels diferents estudis que han abordat els problemes lingüístics analitzats en el mòdul.
3. Comparar diferents models explicatius dels problemes lingüístics objecte d'estudi en el mòdul.
4. Diferenciar els mecanismes mentals associats a l'adquisició de la llengua materna dels associats a l'adquisició de les llengües estrangeres.
5. Elaborar un estat de la qüestió d'un tema lingüístic i d'un tema literari de l'àmbit d'estudi del mòdul.
6. Enjudiciar diferents hipòtesis explicatives d'alguns dels problemes literaris abordats en el mòdul.
7. Formular un pla d'acció orientat a completar la informació sobre els aspectes lingüístics analitzats en el mòdul i planificar les seves etapes de desenvolupament.
8. Identificar les fronteres que separen els usos normatius dels usos relacionats exclusivament amb la variació lingüística.
9. Interpretar de forma crítica la bibliografia sobre la qual es basen les decisions relacionades amb la codificació lingüística en espanyol.
10. Interpretar lingüísticament els errors cometuts pels parlants no natius en el procés d'adquisició com indicis de l'estadi de la seva interllengua.
11. Justificar els motius pels quals determinades opcions en la puntuació, en la gramàtica, en l'elecció del lèxic i en l'organització textual resulten preferents.
12. Reconèixer, avaluar i corregir els usos incorrectes de la llengua espanyola.

## Contenido

1. Aspectos institucionales de la lengua: el nombre de la lengua, países de lengua española, el español en contacto con otras lenguas, el español en Internet. Política lingüística del español.
2. Norma, variación y cambio lingüístico. Oralidad y escritura. Norma y uso en los registros formal, estándar, coloquial, vulgar... Relación entre descripción y prescripción: gramática descriptiva y gramática prescriptiva.
3. ¿Existe un estándar del español? Policentrismo y panhispanismo. Análisis y discusión de los criterios que sustentan la norma. La consideración del español de América en la norma. El uso de extranjerismos en español.
4. Organismos generadores de norma. Relación entre norma y uso del español. Breve historia normativa del español: gramáticas, ortografías y diccionarios en la historia de la lengua.
5. Factores de prestigio y modelos de lengua (lengua científica, medios de comunicación, español coloquial, presencia en Internet). El español "internacional".
6. Recursos para la consulta de la norma (diccionarios, gramáticas, libros de estilo, ortografías...).

## Metodología

Clases magistrales y trabajo en grupo.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

## Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
--------	-------	------	---------------------------

Tipo: Dirigidas			
Examen	2	0,08	2, 3, 5, 6, 7, 12
Grupo presencial	40	1,6	4, 5, 6, 8, 11, 12
Tipo: Supervisadas			
Trabajo	10	0,4	1, 4, 8, 9, 10, 11
Tipo: Autónomas			
Trabajo individual	98	3,92	

## Evaluación

Se realizará un examen y un trabajo individual.

## Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Examen	50 %	0	0	2, 3, 9, 10, 11, 12
Trabajo	50 %	0	0	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12

## Bibliografía

Bernárdez, E. (2008): "La corrección lingüística: un fenómeno social", en *El lenguaje como cultura*. Madrid: Alianza editorial, pp. 195-238.

Borrego, J. et al. (2016): *Cocodrilos en el diccionario*. Madrid: Espasa - Instituto Cervantes

Bisque, I. / Demonte, V. (1999): *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid; Espasa.

Bravo, E. (2008): *El español internacional. Conceptos, contextos y aplicaciones*. Madrid: Arco/Libros.

Demonte Barreto, Violeta (2003): «Lengua estándar, norma y normas en la difusión actual de la lengua española», *Circunstancia: revista de ciencias sociales del Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset*, 1. [Disponible en: [http://www.ortegaygasset.edu/contenidos.asp?id\\_d=394](http://www.ortegaygasset.edu/contenidos.asp?id_d=394)].

Garriga, C. (2005): "Los diccionarios: entre la norma y el uso". En S. Guerrero / A. M. Medina Guerra (eds.): *lengua española y medios de comunicación: norma y uso*. Málaga: VG ediciones, pp. 29-51.

Instituto Cervantes: "Norma lingüística y variedades del español", *Plan curricular del Instituto Cervantes*. [Disponible en: [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/plan\\_curricular/norma.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/norma.htm)].

Lara, L. F. (2004): *Lengua, historia y normatividad*. México: El Colegio de México.

Martínez Alcalde, M. J. (2010): *La fijación ortográfica del español: norma y argumento historiográfico*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Moreno Fernández, F. (1998): *Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje*. Barcelona: Ariel.

MorenoFernández, F. (2007<sup>2</sup>): *Qué español enseñar*, 2.<sup>a</sup> ed., Madrid: Arco/Libros.

Pascual, J. A. (2013): *No es lo mismo ostentoso que ostentóreo: la azarosa vida de las palabras*. Madrid: Espasa.

Prat, M. / Buenafuentes, C. (2008): "Metodología docente para el aprendizaje de una competencia transversal: el dominio oral y escrito de la lengua", *V CIDUI (Edición en CD-Rom): el cambio en la cultura docente universitaria*. Lleida: CIDUI, pp. 1-14.

Real Academia Español / Asociación de Academias de la Lengua Española: (2009): *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa.

Real Academia Español / Asociación de Academias de la Lengua Española: (2014): *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa.

Textos de didáctica de la lengua y de la literatura, nº 39 / 2005 (monográfico: "La normativa").

## **Software**

Es importante disponer de un ordenador con cámara y sistema de sonido para conectar virtualmente en clase o durante la tutoría en caso de que sea necesario.